

5-25x56 PM II - 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000

The 5-25×56 PM II from Schmidt and Bender stands at the pinnacle of variable-magnification tactical optics, engineered for long-range precision, outstanding clarity and professional-level reliability. With a wide 5-25× zoom range and a substantial 56 mm objective lens, it delivers exceptional light-gathering capability, enabling crisp, bright imagery even at extended distances.

Built upon a rugged 34 mm main tube, the scope accommodates large internal adjustment ranges and is designed for demanding use. It features a reticle in the first focal plane (FFP) so that scale and hold-offs remain accurate at any magnification. The field of view spans approximately 5.3-1.5 m at 100 m, while the exit pupil ranges around 11.0-2.3 mm, and the eye relief remains generous at around 90 mm. The parallax adjustment typically extends from 10 m to infinity, enabling accurate focus from very close ranges through to extreme distances.

The turret system is engineered for precision: click values as fine as 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m) are available, and a double-turn elevation turret combined with single-turn windage allows vast usable correction ranges for wind and elevation. Optical transmission exceeds 90 %, and the construction is nitrogen-filled, fog- and waterproof, ensuring full reliability in all climatic conditions.

Key Specifications:

Magnification: 5-25×
Objective Lens Diameter: 56 mm
Main Tube Diameter: 34 mm
Field of View: approx. 5.3-1.5 m @100 m
Exit Pupil: approx. 11.0-2.3 mm
Eye Relief: approx. 90 mm
Parallax Adjustment: from ~ 10 m to infinity
Click Value: approx. 0.1 mrad (≈ 1 cm at 100 m)
Optical Transmission: > 90 %

Crafted in Germany to the highest standards, the 5-25×56 PM II is the go-to choice for military, law-enforcement and competition shooters who demand absolute clarity, mechanical integrity and extreme flexibility in one optic.

Attributes

- Name: 5-25x56 PM II LP MSR2 1cm cw DT27 MTC LT / ST ZC CT RAL 8000
- Manufacturer: SCHMIDT U. BENDER
- Product no.: EU2015852
- Mfr. No.: 689-945-812-G9-E9
- Colour: FDE
- Delivery weight: 2kg
- Shipping height: 100mm
- Shipping width: 100mm
- Shipping length: 450mm
- EAN: 4060537065749

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II](#)
- [English: Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II](#)
- [Italiano: Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del 5-25x56 PM II](#)
- [Norsk: Bruksanvisning for 5-25x56 PM II](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu: 5-25x56 PM II](#)
- [Suomi: Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähämelle](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II](#)
- [Český: Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II](#)

Sicherheitshinweise für das 5-25x56 PM II

Einleitung

Herzlich willkommen! Die Sicherheit und Zufriedenheit der Nutzer stehen bei uns an erster Stelle. Dieses Dokument enthält wichtige Informationen zur sicheren Verwendung des 5-25x56 PM II Zielfernrohrs von Schmidt und Bender. Bitte lese die folgenden Sicherheitsrichtlinien sorgfältig durch, um ein sicheres und effektives Nutzungserlebnis zu gewährleisten.

Allgemeine Sicherheitsrichtlinien

- Achte darauf, dass das Produkt nur für den vorgesehenen Zweck verwendet wird.
- Halte das Zielfernrohr außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Überprüfe vor der Verwendung das Zielfernrohr auf sichtbare Schäden oder Mängel.
- Verwende das Produkt nicht, wenn es beschädigt ist oder Anzeichen von Verschleiß aufweist.
- Lagere das Zielfernrohr an einem trockenen, kühlen Ort, um Schäden durch Feuchtigkeit oder extreme Temperaturen zu vermeiden.
- Halte das Zielfernrohr sauber und frei von Schmutz und Ablagerungen, um die Sichtqualität nicht zu beeinträchtigen.

Besondere Sicherheitsvorkehrungen bei der Nutzung

- Verwende das Zielfernrohr nur mit kompatiblen Waffen und Zubehör.
- Achte darauf, dass das Zielfernrohr korrekt montiert ist, um ungenaue Schüsse oder Verletzungen zu vermeiden.
- Überprüfe die Einstellungen des Zielfernrohrs, bevor du es verwendest, um sicherzustellen, dass alles ordnungsgemäß funktioniert.
- Vermeide es, das Zielfernrohr bei schlechten Lichtverhältnissen oder extremen Wetterbedingungen zu verwenden, um die Sicht nicht zu gefährden.
- Halte beim Schießen immer einen sicheren Abstand zu anderen Personen und Tieren ein.

Anweisungen zur Installation und Nutzung

1. Montage des Zielfernrohrs:

- Stelle sicher, dass die Waffe sicher und stabil auf einer geeigneten Unterlage liegt.
- Befestige das Zielfernrohr gemäß den Anweisungen des Herstellers an der Waffe.
- Überprüfe die Ausrichtung und stelle sicher, dass das Zielfernrohr fest sitzt.

2. Einstellungen vor der Nutzung:

- Stelle die Vergrößerung auf die gewünschte Stufe ein (5-25x).
- Überprüfe die Parallaxeneinstellung und stelle sie gegebenenfalls auf die Entfernung des Ziels ein.
- Justiere die Turrets für Wind und Höhe entsprechend der Schussentfernung.

3. Nutzung:

- Halte das Zielfernrohr beim Zielen ruhig und stabil.
- Achte darauf, dass du beim Schießen die richtige Augenabstände einhältst, um ein optimales Sichtfeld zu gewährleisten.
- Nach dem Schießen, überprüfe die Einstellungen und reinige das Zielfernrohr gegebenenfalls.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorge das Zielfernrohr gemäß den örtlichen Vorschriften für Elektronik und Waffenabfälle.
- Achte darauf, alle Teile des Zielfernrohrs umweltgerecht zu recyceln, wenn möglich.
- Informiere dich bei deiner Gemeinde über spezielle Entsorgungsstellen oder programme.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

Für weitere Informationen oder Unterstützung wende dich bitte an die zuständige Stelle oder den Hersteller. Es ist wichtig, dass du bei Fragen oder Unsicherheiten nicht zögerst, Hilfe in Anspruch zu nehmen.

Bitte beachte, dass diese Sicherheitshinweise gemäß den EURichtlinien für Produktsicherheit erstellt wurden. Dein Wohl und deine Sicherheit sind unsere Priorität. Vielen Dank, dass du dich für das 5-25x56 PM II entschieden hast!

Safety Instruction Guide for 5-25x56 PM II

Introduction

Thank you for choosing the 5-25x56 PM II from Schmidt and Bender. This guide provides essential safety instructions to ensure the safe use of your optical device. Please read this guide carefully before using the product.

General Safety Guidelines

- Ensure that the product is used according to the manufacturer's instructions.
- Always handle the scope with care to avoid physical damage.
- Do not expose the product to extreme temperatures or moisture beyond its specifications.
- Keep the product out of reach of children and vulnerable individuals to prevent accidents.
- Regularly inspect the scope for any signs of damage or wear. If you notice any issues, cease use immediately.
- Report any unsafe product experiences or accidents to the relevant authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Always use the scope in a safe environment, free from distractions and hazards.
- When adjusting the scope, ensure that it is securely mounted to avoid unintentional movement.
- Do not look directly at the sun through the scope, as this can cause serious eye damage.
- Ensure that all adjustments (e.g., parallax, elevation, windage) are correctly set before use.
- Understand the limitations of the scope and do not exceed the specified ranges for optimal performance.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation:

- Mount the scope securely onto a compatible rifle using the appropriate mounting rings and bases.
- Ensure that the main tube is level and aligned with the rifle's barrel.
- Tighten all screws and mounts according to the manufacturer's specifications to prevent movement during use.

2. Usage:

- Before using the scope, familiarize yourself with all controls and adjustments.
- Adjust the magnification according to your needs by rotating the magnification ring.
- Use the parallax adjustment to ensure a clear image at your shooting distance.
- Check the eye relief and adjust your shooting position to maintain comfort and safety.
- Always ensure that the area is clear of people and obstacles before taking a shot.

Disposal Instructions

- Dispose of the product in accordance with local regulations for electronic waste.
- Do not dispose of the product in regular household waste.
- If the product is damaged, consult local disposal facilities for safe handling and recycling options.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the product, please refer to the manufacturer's website or customer service for assistance. Ensure you have your product details ready for a more efficient response.

By following these safety instructions, you can ensure a safe and enjoyable experience with your 5-25x56 PM II scope. Thank you for prioritizing safety!

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender. Este producto está diseñado para proporcionar una óptima precisión y claridad en tus actividades de tiro. Es importante seguir las instrucciones de seguridad y uso para garantizar un funcionamiento seguro y eficaz.

Directrices Generales de Seguridad

- Asegúrate de leer y entender todas las instrucciones antes de usar el producto.
- Mantén el producto fuera del alcance de niños y personas no capacitadas.
- Inspecciona el producto antes de cada uso para detectar daños o desgaste.
- No uses el producto si presenta daños visibles o si no funciona correctamente.
- Almacena el producto en un lugar seco y seguro para evitar daños.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Uso adecuado:** Este producto está diseñado únicamente para actividades de tiro. No lo uses para ningún otro propósito.
- **Manejo seguro:** Siempre trata el producto como si estuviera cargado. Mantén el dedo fuera del gatillo hasta que estés listo para disparar.
- **Condiciones climáticas:** Aunque el producto es resistente al agua y a la niebla, evita usarlo en condiciones extremas que puedan comprometer su funcionamiento.
- **Ajustes:** Realiza ajustes en un lugar seguro y controlado. Asegúrate de que el área esté despejada de personas y objetos.
- **Visibilidad:** Asegúrate de que tu campo de visión esté libre de obstáculos y peligros antes de disparar.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el arma esté descargada antes de instalar el visor.
- Monta el visor en el riel de la arma según las instrucciones del fabricante del arma.
- Ajusta el visor para que esté alineado correctamente con el cañón del arma.

2. Uso:

- Ajusta la magnificación según sea necesario utilizando el anillo de zoom.
- Verifica la claridad de la imagen y realiza ajustes de enfoque si es necesario.
- Utiliza la retícula en el primer plano focal para calcular distancias y realizar ajustes de tiro.
- Realiza ajustes de paralaje según la distancia de tu objetivo.
- Utiliza las torretas de elevación y deriva para realizar correcciones precisas.

Instrucciones de Eliminación

- Cuando ya no necesites el producto, asegúrate de desecharlo de manera responsable.
- Consulta las regulaciones locales sobre la eliminación de productos ópticos.
- Si el producto presenta componentes electrónicos, asegúrate de seguir las pautas de reciclaje adecuadas.

Información de Contacto para Soporte Adicional

Para consultas de seguridad o más información sobre el producto, consulta la página web del fabricante o contacta a un distribuidor autorizado. Asegúrate de tener a mano el número de serie del producto para facilitar la asistencia.

Conclusión

Siguiendo estas instrucciones de seguridad, puedes disfrutar de tu 5-25x56 PM II de Schmidt y Bender de manera segura y efectiva. Recuerda que la seguridad es la prioridad número uno en todas las actividades de tiro.

Guide de sécurité pour le 5-25x56 PM II

Introduction

Merci d'avoir choisi le 5-25x56 PM II de Schmidt et Bender. Ce produit est conçu pour offrir une précision exceptionnelle et une fiabilité professionnelle. Il est important de suivre les instructions de sécurité ci-dessous pour garantir une utilisation sûre et efficace de votre optique.

Directives de sécurité générales

- Assure-toi que le produit est utilisé uniquement par des personnes formées à l'utilisation d'optique de précision.
- Vérifie régulièrement l'état de l'appareil pour détecter tout dommage ou usure.
- Ne modifie pas le produit sans l'approbation du fabricant.
- Conserve le produit hors de portée des enfants et des animaux domestiques.
- Si tu observes des comportements anormaux ou des défauts de fabrication, cesse immédiatement l'utilisation et contacte le fabricant.

Précautions de sécurité spécifiques à l'utilisation

- Utilise toujours le produit dans des conditions météorologiques appropriées pour éviter les risques d'accidents.
- Ne regarde jamais directement le soleil à travers l'optique, cela peut entraîner des lésions oculaires.
- Assure-toi que le support est stable et sécurisé avant d'utiliser le produit.
- Lorsque tu ajustes le zoom ou la mise au point, fais-le lentement et avec précaution pour éviter de perdre le contrôle de l'appareil.
- Lors de l'utilisation en extérieur, sois conscient de ton environnement pour éviter les accidents.

Instructions pour l'installation et l'utilisation

1. Installation

- Fixe le 5-25x56 PM II sur un rail compatible en t'assurant qu'il est bien sécurisé.
- Vérifie l'alignement du réticule avant de procéder à l'utilisation.
- Assure-toi que les réglages de parallaxe sont appropriés pour la distance choisie.

2. Utilisation

- Ajuste le zoom en tournant la bague de zoom à la position souhaitée.
- Utilise la molette de mise au point pour affiner l'image.
- Pour des corrections de tir, utilise les tourelles en respectant les valeurs de clic.
- Prends le temps de t'habituer aux réglages et aux fonctionnalités avant de commencer une session de tir.

Instructions de mise au rebut

- Ne jette pas le produit dans les ordures ménagères.
- Consulte les réglementations locales pour la mise au rebut des appareils optiques.
- Si le produit est endommagé, prends des mesures pour le recycler de manière appropriée.

Informations de contact pour un soutien supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant la sécurité de ce produit, n'hésite pas à contacter le fabricant.

via les coordonnées fournies dans le manuel d'utilisation ou sur le site web officiel.

Conclusion

Le 5-25x56 PM II est un produit de haute qualité, conçu pour répondre aux besoins des tireurs professionnels. En suivant ces directives de sécurité, tu garantis non seulement ta sécurité, mais également celle des autres. Merci de faire preuve de prudence et de responsabilité lors de l'utilisation de cet équipement.

Guida alle Istruzioni di Sicurezza per l'Utilizzo del 5-25x56 PM II

Introduzione

Grazie per aver scelto il 5-25x56 PM II di Schmidt e Bender. Questo prodotto è progettato per offrire prestazioni elevate e affidabilità in condizioni di utilizzo estreme. È importante seguire attentamente le istruzioni di sicurezza per garantire un utilizzo sicuro e efficace.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Assicurati di utilizzare il prodotto solo per gli scopi previsti.
- Controlla il prodotto regolarmente per eventuali segni di usura o danni.
- Non utilizzare il prodotto se presenta danni visibili o malfunzionamenti.
- Tieni il prodotto fuori dalla portata dei bambini e di persone vulnerabili.
- Segnala eventuali incidenti o prodotti non sicuri alle autorità competenti.
- Controlla periodicamente gli aggiornamenti sulle procedure di richiamo sul portale Safety Gate dell'UE.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Quando utilizzi il prodotto, assicurati di avere una buona stabilità e posizione.
- Non puntare mai il prodotto verso persone o animali.
- Utilizza il prodotto in condizioni di luce adeguata per garantire la massima visibilità.
- Evita di utilizzare il prodotto in condizioni meteorologiche estreme che potrebbero compromettere la visibilità o la funzionalità.
- Non tentare di smontare o riparare il prodotto da solo; rivolgiti a un professionista qualificato.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Monta il prodotto su un supporto stabile e sicuro.
- Assicurati che il prodotto sia ben fissato e che non ci siano movimenti.
- Controlla che l'obiettivo sia pulito e privo di ostruzioni prima dell'uso.

2. Uso

- Regola il livello di ingrandimento in base alle tue esigenze.
- Utilizza le torrette per le regolazioni di elevazione e vento, seguendo le indicazioni fornite.
- Controlla l'uscita pupillare e l'occhio di riposo per una visione confortevole.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Segui le normative locali per lo smaltimento dei prodotti ottici e dei materiali associati.
- Non gettare il prodotto nell'ambiente; considera il riciclo o il riutilizzo quando possibile.
- Rivolgiti a un centro di raccolta autorizzato per lo smaltimento sicuro dei materiali.

Informazioni di Contatto per Ulteriori Supporto

Per ulteriori domande o per assistenza, ti invitiamo a contattare il tuo rivenditore di fiducia o a consultare il sito web ufficiale del produttore per ulteriori informazioni.

Seguendo queste linee guida, contribuirai a garantire la tua sicurezza e quella degli altri durante l'utilizzo del

5-25x56 PM II. Grazie per la tua attenzione e buon utilizzo!

Bruksanvisning for 5-25x56 PM II

Introduksjon

Takk for at du valgte 5-25x56 PM II fra Schmidt og Bender. Dette produktet er designet for å gi optimal ytelse og presisjon i varierte forhold. For å sikre sikker og effektiv bruk av dette produktet, vennligst les og følg retningslinjene i denne bruksanvisningen nøye.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Sørg for at produktet brukes i samsvar med produsentens spesifikasjoner.
- Hold produktet utilgjengelig for barn og sårbare grupper for å unngå ulykker.
- Kontroller produktet regelmessig for skader eller slitasje.
- Følg alle lokale lover og forskrifter når du bruker dette produktet.
- Rapportér eventuelle farlige produkter eller ulykker til relevante myndigheter.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Bruk alltid beskyttelsesbriller når du håndterer eller bruker optiske instrumenter.
- Unngå å se direkte på sterke lyskilder gjennom kikkerten for å unngå øyeskader.
- Sørg for at kikkerten er sikkert festet til våpenet for å unngå utilsiktet avfiring.
- Unngå å bruke kikkerten under dårlige værforhold uten passende beskyttelse.
- Hold produktet rent og tørt for å unngå skade på optiske komponenter.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Montering av kikkerten:

- Velg et passende monteringsystem for din rifle.
- Fest kikkerten til riflen i henhold til produsentens instruksjoner.
- Kontroller at kikkerten er riktig justert og festet før bruk.

2. Justering av innstillinger:

- Juster øyeavstanden til ca. 90 mm for optimal komfort.
- Bruk parallaxjusteringen for å fokusere på mål i forskjellige avstander (10 m til uendelig).
- Juster turrets for vind og høyde i henhold til forholdene og avstanden til målet.

3. Bruk av kikkerten:

- Se gjennom kikkerten og juster forstørrelsen fra 5x til 25x etter behov.
- Vær oppmerksom på feltet av syn som spenner fra ca. 5.3 m til 1.5 m på 100 m.
- Bruk retikkelen i første fokalplan for nøyaktige holdoff og skalaer.

Avfallsinstruksjoner

- Kikkerten og dens komponenter skal ikke kastes sammen med vanlig husholdningsavfall.
- Følg lokale retningslinjer for avfallshåndtering for elektroniske produkter.
- Sørg for at produktet resirkuleres eller avhendes på en miljøvennlig måte.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For ytterligere informasjon eller spørsmål angående sikkerhet og bruk av 5-25x56 PM II, vennligst kontakt produsentens kundeservice eller besøk deres offisielle nettside for mer informasjon.

Vennligst oppbevar denne bruksanvisningen på et trygt sted for fremtidig referanse.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Produktu: 5-25x56 PM II

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup lunety 5-25x56 PM II firmy Schmidt i Bender. Niniejsza instrukcja bezpieczeństwa zawiera ważne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, instalacji, konserwacji oraz utylizacji produktu. Prosimy o dokładne zapoznanie się z poniższymi wskazówkami, aby zapewnić sobie i innym bezpieczeństwo podczas użytkowania.

Ogólne wytyczne dotyczące bezpieczeństwa

- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i instrukcjami.
- Przechowuj produkt w suchym i bezpiecznym miejscu, z dala od dzieci.
- Regularnie sprawdzaj stan lunety przed użyciem, aby upewnić się, że nie ma uszkodzeń.
- Unikaj narażania lunety na ekstremalne warunki atmosferyczne, które mogą wpłynąć na jej działanie.
- Zgłaszaj wszelkie niebezpieczne sytuacje lub uszkodzenia do odpowiednich organów.

Specyficzne środki ostrożności dotyczące użytkowania

- Nie patrz przez lunetę, gdy jest skierowana w stronę źródła intensywnego światła, ponieważ może to uszkodzić wzrok.
- Używaj lunety tylko na stabilnym i odpowiednim podłożu, aby uniknąć przypadkowego upuszczenia.
- Upewnij się, że luneta jest prawidłowo zamontowana przed użyciem. Niewłaściwy montaż może prowadzić do obrażeń lub uszkodzenia sprzętu.
- Zawsze używaj osłony obiektywu, gdy luneta nie jest używana, aby chronić soczewki przed zarysowaniami i brudem.

Instrukcje dotyczące instalacji i użytkowania

1. Montaż lunety:

- Upewnij się, że wszystkie elementy montażowe są czyste i suche.
- Zainstaluj lunetę na odpowiednim montażu, upewniając się, że jest stabilna.
- Sprawdź, czy luneta jest wypoziomowana, aby zapewnić dokładność celowania.

2. Ustawienie lunety:

- Użyj odpowiednich narzędzi do regulacji turrettów, aby dostosować celność.
- Przeprowadzaj testy na różnych odległościach, aby upewnić się, że luneta działa prawidłowo.

3. Użytkowanie lunety:

- Przed każdym użyciem sprawdź, czy luneta jest czysta i wolna od uszkodzeń.
- Używaj lunety zgodnie z jej przeznaczeniem i nie próbuj modyfikować sprzętu.
- Zawsze zachowuj ostrożność i bądź świadomy otoczenia podczas korzystania z lunety.

Instrukcje dotyczące utylizacji

- Utylizuj produkt zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi odpadów elektronicznych.
- Nie wyrzucaj lunety do zwykłych śmieci; skontaktuj się z lokalnymi punktami zbiórki, aby uzyskać informacje na temat właściwej utylizacji.
- Upewnij się, że wszystkie akcesoria, takie jak baterie, są usuwane zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Informacje kontaktowe w celu uzyskania dalszego wsparcia

W celu uzyskania dalszych informacji dotyczących bezpieczeństwa lub wsparcia technicznego, skontaktuj się z lokalnym przedstawicielem lub zapoznaj się z informacjami dostarczonymi wraz z produktem.

Zachowanie powyższych wytycznych pomoże zapewnić bezpieczeństwo podczas korzystania z lunety 5-25x56 PM II. Dziękujemy za zaufanie i życzymy udanych strzałów!

Turvallisuusohjeet 5-25x56 PM II kiikaritähkäimelle

Johdanto

Tervetuloa 5-25x56 PM II kiikaritähkäimen käyttöohjeeseen. Tämä opas tarjoaa tärkeitä turvallisuusohjeita ja käyttöohjeita, jotta voit käyttää tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Huomioithan, että kiikaritähkäin on tarkkuusväline, ja sen käyttö vaatii vastuullisuutta.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että kiikaritähkäin on asennettu ja säädetty oikein ennen käyttöä.
- Älä koskaan osoita kiikaritähkäintä ihmisiin tai eläimiin.
- Säilytä kiikaritähkäin kuivassa ja turvallisessa paikassa, poissa lasten ulottuvilta.
- Tarkista säännöllisesti tuotteen kunto ja varmista, että se ei ole vaurioitunut.
- Käytä kiikaritähkäintä vain tarkoitukseen, johon se on suunniteltu.

Erityiset turvallisuusohjeet käytölle

- Käytä kiikaritähkäintä vain kuivan sään aikana, ellei se ole erityisesti suunniteltu kosteisiin olosuhteisiin.
- Varmista, että kiikaritähkäin on oikein säädetty ennen ampumista. Tarkista suurennos ja tarkkuus.
- Vältä kiikaritähkäimen käyttöä äärimmäisissä lämpötiloissa, jotka voivat vaikuttaa sen toimintaan.
- Pidä kiikaritähkäin puhtaana ja huolehdi linseistä niiden naarmuuntumisen estämiseksi.
- Älä käytä kiikaritähkäintä, jos se on vaurioitunut tai siinä on näkyviä puutteita.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Asennus:

- Kiinnitä kiikaritähkäin tukevasti aseeseen. Varmista, että se on tasapainossa ja oikein linjassa.
- Sääda kiikaritähkäimen korkeus ja sivusuunta oikein ennen ensimmäistä käyttökertaa.
- Tarkista, että kaikki kiinnityselementit ovat tiukasti paikoillaan.

2. Käyttö:

- Suuntaa kiikaritähkäin kohteeseen ja sääda suurennosta tarpeen mukaan.
- Käytä ensimmäisen fokalitaskan (FFP) ristikkokuvastoa tarkkuuden varmistamiseksi.
- Varmista, että parallaxsäätö on kohdallaan ennen ampumista.
- Tarkista, että näkyvyys on hyvä ja linssit ovat puhtaat.

Hävittämisohjeet

- Hävitä kiikaritähkäin ja sen osat ympäristöystävällisellä tavalla.
- Älä heitä tuotetta tavalliseen sekajätteeseen. Tarkista paikalliset ohjeet elektroniikan ja vaarallisten materiaalien hävittämiseksi.
- Varmista, että kaikki osat, kuten paristot ja kemikaalit, hävitetään asianmukaisesti.

Lisätietoja ja tuki

Mikäli sinulla on kysymyksiä tai tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä tuotteen valmistajaan tai jälleenmyyjään. On tärkeää, että käytät kiikaritähkäintä turvallisesti ja vastuullisesti. Pidä tämä opas tallessa tulevaa käyttöä varten.

Säkerhetsinstruktioner för 5-25x56 PM II

Introduktion

Tack för att du valt 5-25x56 PM II från Schmidt och Bender. Denna optik är utformad för att erbjuda hög precision och klarhet vid långdistansskytte. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens instruktioner.
- Kontrollera att produkten är i gott skick innan användning.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och sårbara grupper.
- Rapportera eventuella skador eller defekter till tillverkaren.
- Kontrollera regelbundet för eventuella återkallelser på EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon när du hanterar eller använder optiken.
- Undvik att rikta optiken mot starka ljuskällor, som solen, för att förhindra skador på ögonen och instrumentet.
- Kontrollera att alla justeringar är korrekta innan du använder produkten.
- Använd produkten endast för avsett syfte; avvikelser kan leda till skador eller olyckor.
- Håll alltid produkten ren och torr för att säkerställa optimal prestanda.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av optiken:

- Montera optiken på ett stabilt och säkert fäste.
- Se till att alla skruvar och fästen är ordentligt åtdragna.
- Justera optiken så att den är i linje med sikteslinjen.

2. Användning av optiken:

- Ställ in förstoring och parallaxjustering enligt dina behov.
- Kontrollera ögonavståndet för att säkerställa komfort och säkerhet under användning.
- Gör nödvändiga justeringar för vind och höjd innan du avfyrar.

3. Underhåll:

- Rengör objektivet med en mjuk, ren trasa.
- Förvara produkten i en torr och säker miljö när den inte används.
- Kontrollera regelbundet för eventuella skador eller slitage.

Avfallshanteringsinstruktioner

- Kassera produkten enligt lokala miljöbestämmelser.
- Återvinn material där det är möjligt.
- Tillsätt inte optiken i hushållsavfall; kontakta lokala myndigheter för korrekt avfallshantering.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller ytterligare information, vänligen kontakta din lokala återförsäljare eller tillverkare. Se till att ha produktens serienummer tillgängligt för snabbare service.

Dessa säkerhetsinstruktioner är utformade för att hjälpa dig att använda 5-25x56 PM II på ett säkert och effektivt sätt. Tveka inte att söka hjälp om du har några frågor eller funderingar.

Návod k bezpečnému používání puškohledu 5-25x56 PM II

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili puškohled 5-25x56 PM II od společnosti Schmidt a Bender. Tento produkt je navržen tak, aby poskytoval vynikající výkon a spolehlivost. Abychom zajistili vaši bezpečnost a maximální využití tohoto zařízení, prosím, přečtěte si následující pokyny a dodržujte je.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Ujistěte se, že puškohled používáte v souladu s návodem k použití a bezpečnostními pokyny.
- Před použitím zařízení si důkladně prostudujte všechny části tohoto návodu.
- Uchovávejte puškohled mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Pravidelně kontrolujte zařízení na známky poškození nebo opotřebení.
- Pokud zjistíte jakékoli poškození, přestaňte puškohled používat a obraťte se na odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření pro používání

- Při manipulaci s puškohledem se vyhněte jakémukoli kontaktu s očima, abyste se vyhnuli zranění.
- Při zaměřování se ujistěte, že je puškohled stabilní a správně upevněný na zbraň.
- Nepoužívejte puškohled v extrémních povětrnostních podmínkách, pokud to není výslovně povoleno.
- Při nastavení a používání turrets dbejte na to, abyste dodržovali doporučené klikací hodnoty.
- Nezapomeňte na správnou údržbu a čištění puškohledu, aby se zajistila jeho dlouhá životnost.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace puškohledu:

- Upevněte puškohled na zbraň pomocí montážních kroužků, které odpovídají průměru hlavního tubusu (34 mm).
- Zkontrolujte, zda je puškohled správně zarovnaný a pevně uchycen.

2. Nastavení:

- Otočte turrets pro nastavení výšky a větru podle potřeby. Dodržujte klikací hodnoty (0,1 mrad).
- Ujistěte se, že je puškohled nastaven na požadovanou vzdálenost a jasnost.

3. Používání:

- Při zaměřování se ujistěte, že máte stabilní postoj a dobrý výhled.
- Používejte puškohled pouze na určené vzdálenosti (10 m až nekonečno).
- Sledujte okolí a ujistěte se, že se nikdo nenachází v oblasti výstřelu.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci puškohledu dodržujte místní předpisy o odpadech a recyklaci.
- Nenechávejte puškohled na místech, kde by mohl představovat riziko pro ostatní.
- Zvažte možnost vrátit puškohled výrobcí nebo prodejci v případě, že je poškozený nebo nefunkční.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů nebo potřeby další pomoci se obraťte na autorizovaného prodejce nebo výrobce. Ujistěte se, že máte k dispozici všechny potřebné informace o produktu.

Děkujeme, že jste si vybrali puškohled 5-25x56 PM II. Dodržováním těchto pokynů zajistíte bezpečné a efektivní používání vašeho zařízení.